

## ASSEMBLEA

### MOTIVAZIONE AL “PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL’UNIONE ITALIANA PER IL 2008”

La presente Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*” rappresenta l’insieme delle richieste, delle necessità, dei bisogni, delle iniziative e degli interventi, raccolti per Settori di competenza e di attività, che l’Unione Italiana - sia direttamente sia indirettamente, ossia in collaborazione o per il tramite delle Comunità degli Italiani, delle Scuole Italiane, degli Enti e delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana - pianifica di poter svolgere nell’anno 2008, in conformità alle disponibilità finanziarie che saranno assicurate dai finanziatori – erogatori all’Unione Italiana.

La quantificazione finanziaria del presente atto è stata elaborata sulla base dell’esperienza consolidata, di alcuni dati oggettivi e direttamente noti all’Unione Italiana in alcuni campi di attività (ad es.: numero di ore di corsi di italiano, di ore di attività artistica e culturale, ecc. moltiplicati per il costo orario lordo, in base al Tariffario UI; costo di singole attività tradizionali e continuative; importi pianificati da ripartire tra le singole CI o istituzioni; ecc.); sulla base della programmazione responsabile svolta dalle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana (Dramma Italiano, Centro di Ricerche Storiche, EDIT, ecc.); sulla base delle indicazioni e delle informazioni fornite dall’Università Popolare di Trieste.

Il Programma è stato quantificato finanziariamente partendo dal “*Programma della Giunta Esecutiva per il mandato 2006-2010: le linee guida*” approvato dall’Assemblea dell’Unione Italiana e basandosi sulle fonti di finanziamento dei singoli finanziatori come erogato all’Unione Italiana nel corso del 2007.

Le spese sono state pianificate in base ai dati disponibili ed alla mole delle attività previste dal Programma proposto per l’anno 2008, partendo dalle spese realizzate nell’anno 2007 per uguali o simili attività, al prezzo di mercato il giorno della stesura del Programma e agli oneri fiscali vigenti, applicando il cambio di 1 € = 7,33 Kune, in data 8 novembre 2007.

Le spese dell’Assemblea, della Giunta Esecutiva, degli organismi operativi dell’Assemblea e le spese di gestione dell’Unione Italiana di Fiume e di Capodistria per il 2008, sono state quantificate finanziariamente in base alle uscite medie realizzate nel periodo gennaio-ottobre 2007, prendendo in considerazione le attività pianificate nel Programma dell’Unione Italiana per il 2008.

**Italia.** Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia (Cap. 4063) per il 2008 è pari a 2.665.000,00 €, diminuito per il 10% di detto importo che andrà a coprire le spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **2.398.500,00 € (A)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Il contributo ordinario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia all'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 è pari a 1.100.000,00 €, diminuito del 10% di detto importo, ossia 110.000,00 € destinate alla copertura delle spese di gestione dell'Università Popolare di Trieste. La differenza di **990.000,00 € (B)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Complessivamente, il contributo ordinario all'Università Popolare di Trieste per il 2008, a favore della Comunità Nazionale Italiana, è, pertanto, pari a **3.388.500,00 € (A+B)**.

Inoltre, è previsto un residuo passivo dell'importo di **201.000,00 €** al netto al termine dell'anno d'esercizio 2007.

La stampa dei libri del CRS è finanziata con i fondi di cui al Capitolo 4061 del Ministero degli Affari Esteri italiano, per un importo pari a **€ 56.000,00**.

Inoltre, una parte sempre più consistente del programma dell'Unione Italiana, per motivi di così detta capienza sui fondi ordinari del MAE per il tramite dell'UPT, è spostato sui fondi straordinari derivanti dalla Legge 19/91 e successive estensioni, ovvero dal rifinanziamento triennale della Legge 193/04, per un importo al lordo (comprensivo del 10% delle spese di gestione) complessivo pari a **2.816.864,00 €**.

**Croazia.** La finanziaria della Repubblica di Croazia, allo stato attuale, non ha fissato, rispetto al 2007, incrementi degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali. Considerato che la ripartizione dei mezzi tra le Comunità Nazionali non è stata ancora effettuata, prudenzialmente è stato quindi mantenuto il livello di finanziamento del 2007, pari a **109.080,00 €**.

Il contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana per il 2008 dovrebbe essere pari a **40.928,00 €**.

**Slovenia.** La finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato, rispetto al 2007, un incremento del 2.5% degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno. Pertanto nel 2008 le entrate da questa fonte a favore dell'Unione Italiana saranno pari a **22.800,00 €**.

**Altro.** Gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a **17.280,00 €** (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 11.130,00 €; affitto VIP: 1.000,00).

Complessivamente, per la realizzazione delle attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati **6.626.422,00 €**.

<b>RIEPILOGO DEI FINANZIAMENTI</b>			
<b>N°</b>	<b>Soggetto finanziatore</b>	<b>€</b>	<b>€</b>
1.	Repubblica Italiana: Cap. 4063 MAE, Contributo ordinario all'UPT.	2.398.500,00	
2.	Repubblica Italiana: Cap. 4062, L. 19/91 e successive estensioni.	2.816.864,00	
3.	Repubblica Italiana: L. FVG 78/79	990.000,00	
4.	Repubblica Italiana: Altri (Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007, ecc.).	257.000,00	
	<b>TOTALE ITALIA</b>		<b>6.462.364,00</b>
5.	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.	109.080,00	
6.	Repubblica di Croazia: Regione istriana.	40.928,00	
	<b>Totale Croazia</b>		<b>150.008,00</b>
7.	Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità.	22.800,00	
	<b>Totale Slovenia</b>		<b>22.800,00</b>
8.	Entrate proprie.	17.280,00	
	<b>Totale entrate proprie</b>		<b>17.280,00</b>
	<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>		<b>6.652.452,00</b>

La partecipazione di altre fonti per il finanziamento delle attività a titolo di donazione o di partecipazione alle spese da parte di soggetti culturali, giuridici e privati è strettamente finalizzata e si verifica saltuariamente, indipendentemente dal programma delle attività pianificate.

Dopo l'approvazione da parte dell'Assemblea dell'Unione Italiana, sarà cura dell'Amministrazione dell'UI inviare copia del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" a tutti gli Enti finanziatori.

La presente Programmazione delle attività per il 2008 potrà essere attuata, per quanto di competenza dell'Unione Italiana e limitatamente per i relativi importi accolti, stanziati e versati, dal momento in cui l'Unione Italiana riceverà comunicazione scritta, della sua avvenuta approvazione da parte dei competenti organi.

Si rileva, altresì, che nella Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" non è stata inclusa la realizzazione dei progetti e degli interventi

di natura straordinaria previsti dalla Legge 19/91 e successive estensioni e da altre Leggi, come evidenziato in calce alla programmazione di attività di ogni singolo settore.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XIX sessione ordinaria, tenutasi il 21 novembre 2007 a Fiume, ha approvato, in prima lettura, la proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XX sessione ordinaria, tenutasi il 18 dicembre 2007 a Verteneglio, ha approvato la proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

La Giunta Esecutiva, prese in esame le richieste pervenute e le conclusioni degli Attivi consultivi permanenti e dei settori di attività, in conformità al *“Programma della Giunta Esecutiva per il mandato 2006-2010: le linee guida”* ha accolto la presente Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

Il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”* potrà essere modificato o integrato in seguito a cambiamenti del Programma delle attività dell’Unione Italiana o in seguito a eventuali modifiche di legge e altre disposizioni.

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Maurizio Tremul

Il Presidente dell’Assemblea  
On. Furio Radin

Pola, 28 gennaio 2008

## ASSEMBLEA

### MOTIVAZIONE AL “PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL’UNIONE ITALIANA PER IL 2008”

La presente Proposta di “*Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008*” rappresenta l’insieme delle richieste, delle necessità, dei bisogni, delle iniziative e degli interventi, raccolti per Settori di competenza e di attività, che l’Unione Italiana - sia direttamente sia indirettamente, ossia in collaborazione o per il tramite delle Comunità degli Italiani, delle Scuole Italiane, degli Enti e delle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana - pianifica di poter svolgere nell’anno 2008, in conformità alle disponibilità finanziarie che saranno assicurate dai finanziatori – erogatori all’Unione Italiana.

La quantificazione finanziaria del presente atto è stata elaborata sulla base dell’esperienza consolidata, di alcuni dati oggettivi e direttamente noti all’Unione Italiana in alcuni campi di attività (ad es.: numero di ore di corsi di italiano, di ore di attività artistica e culturale, ecc. moltiplicati per il costo orario lordo, in base al Tariffario UI; costo di singole attività tradizionali e continuative; importi pianificati da ripartire tra le singole CI o istituzioni; ecc.); sulla base della programmazione responsabile svolta dalle Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana (Dramma Italiano, Centro di Ricerche Storiche, EDIT, ecc.); sulla base delle indicazioni e delle informazioni fornite dall’Università Popolare di Trieste.

Il Programma è stato quantificato finanziariamente partendo dal “*Programma della Giunta Esecutiva per il mandato 2006-2010: le linee guida*” approvato dall’Assemblea dell’Unione Italiana e basandosi sulle fonti di finanziamento dei singoli finanziatori come erogato all’Unione Italiana nel corso del 2007.

Le spese sono state pianificate in base ai dati disponibili ed alla mole delle attività previste dal Programma proposto per l’anno 2008, partendo dalle spese realizzate nell’anno 2007 per uguali o simili attività, al prezzo di mercato il giorno della stesura del Programma e agli oneri fiscali vigenti, applicando il cambio di 1 € = 7,33 Kune, in data 8 novembre 2007.

Le spese dell’Assemblea, della Giunta Esecutiva, degli organismi operativi dell’Assemblea e le spese di gestione dell’Unione Italiana di Fiume e di Capodistria per il 2008, sono state quantificate finanziariamente in base alle uscite medie realizzate nel periodo gennaio-ottobre 2007, prendendo in considerazione le attività pianificate nel Programma dell’Unione Italiana per il 2008.

**Italia.** Il contributo ordinario del Ministero degli Affari Esteri italiano all’Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia (Cap. 4063) per il 2008 è pari a 2.665.000,00 €, diminuito per il 10% di detto importo che andrà a coprire le spese di gestione dell’Università Popolare di Trieste. La differenza di **2.398.500,00 € (A)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Il contributo ordinario della Regione Autonoma del Friuli Venezia Giulia all'Università Popolare di Trieste a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008 è pari a 1.100.000,00 €, diminuito del 10% di detto importo, ossia 110.000,00 € destinate alla copertura delle spese di gestione dell'Università Popolare di Trieste. La differenza di **990.000,00 € (B)** al netto è a favore della Comunità Nazionale Italiana di Croazia e Slovenia.

Complessivamente, il contributo ordinario all'Università Popolare di Trieste per il 2008, a favore della Comunità Nazionale Italiana, è, pertanto, pari a **3.388.500,00 € (A+B)**.

Inoltre, è previsto un residuo passivo dell'importo di **201.000,00 €** al netto al termine dell'anno d'esercizio 2007.

La stampa dei libri del CRS è finanziata con i fondi di cui al Capitolo 4061 del Ministero degli Affari Esteri italiano, per un importo pari a **€ 56.000,00**.

Inoltre, una parte sempre più consistente del programma dell'Unione Italiana, per motivi di così detta capienza sui fondi ordinari del MAE per il tramite dell'UPT, è spostato sui fondi straordinari derivanti dalla Legge 19/91 e successive estensioni, ovvero dal rifinanziamento triennale della Legge 193/04, per un importo al lordo (comprensivo del 10% delle spese di gestione) complessivo pari a **2.816.864,00 €**.

**Croazia.** La finanziaria della Repubblica di Croazia, allo stato attuale, non ha fissato, rispetto al 2007, incrementi degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite del Consiglio per le Minoranze Nazionali. Considerato che la ripartizione dei mezzi tra le Comunità Nazionali non è stata ancora effettuata, prudenzialmente è stato quindi mantenuto il livello di finanziamento del 2007, pari a **109.080,00 €**.

Il contributo ordinario dell'Assessorato per le Comunità Nazionali della Regione Istriana a favore dell'Unione Italiana per il 2008 dovrebbe essere pari a **40.928,00 €**.

**Slovenia.** La finanziaria della Repubblica di Slovenia ha fissato, rispetto al 2007, un incremento del 2.5% degli stanziamenti in favore delle Comunità Nazionali, per il tramite dell'Ufficio per le Comunità Nazionali del Governo sloveno. Pertanto nel 2008 le entrate da questa fonte a favore dell'Unione Italiana saranno pari a **22.800,00 €**.

**Altro.** Gli introiti derivanti dagli immobili di proprietà dell'Unione Italiana dati in affitto a terzi saranno pari a **17.280,00 €** (affitto sede Cherso: 5.150,00 €; affitti sede Buie: 11.130,00 €; affitto VIP: 1.000,00).

Complessivamente, per la realizzazione delle attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2008, all'Unione Italiana in qualità di ente propositivo dovrebbero essere assicurati **6.626.422,00 €**.

<b>RIEPILOGO DEI FINANZIAMENTI</b>			
<b>N°</b>	<b>Soggetto finanziatore</b>	<b>€</b>	<b>€</b>
1.	Repubblica Italiana: Cap. 4063 MAE, Contributo ordinario all'UPT.	2.398.500,00	
2.	Repubblica Italiana: Cap. 4062, L. 19/91 e successive estensioni.	2.816.864,00	
3.	Repubblica Italiana: L. FVG 78/79	990.000,00	
4.	Repubblica Italiana: Altri (Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007, ecc.).	257.000,00	
	<b>TOTALE ITALIA</b>		<b>6.462.364,00</b>
5.	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali.	109.080,00	
6.	Repubblica di Croazia: Regione istriana.	40.928,00	
	<b>Totale Croazia</b>		<b>150.008,00</b>
7.	Repubblica di Slovenia: Ufficio per le Nazionalità.	22.800,00	
	<b>Totale Slovenia</b>		<b>22.800,00</b>
8.	Entrate proprie.	17.280,00	
	<b>Totale entrate proprie</b>		<b>17.280,00</b>
	<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>		<b>6.652.452,00</b>

La partecipazione di altre fonti per il finanziamento delle attività a titolo di donazione o di partecipazione alle spese da parte di soggetti culturali, giuridici e privati è strettamente finalizzata e si verifica saltuariamente, indipendentemente dal programma delle attività pianificate.

Dopo l'approvazione da parte dell'Assemblea dell'Unione Italiana, sarà cura dell'Amministrazione dell'UI inviare copia del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" a tutti gli Enti finanziatori.

La presente Programmazione delle attività per il 2008 potrà essere attuata, per quanto di competenza dell'Unione Italiana e limitatamente per i relativi importi accolti, stanziati e versati, dal momento in cui l'Unione Italiana riceverà comunicazione scritta, della sua avvenuta approvazione da parte dei competenti organi.

Si rileva, altresì, che nella Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" non è stata inclusa la realizzazione dei progetti e degli interventi

di natura straordinaria previsti dalla Legge 19/91 e successive estensioni e da altre Leggi, come evidenziato in calce alla programmazione di attività di ogni singolo settore.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XIX sessione ordinaria, tenutasi il 21 novembre 2007 a Fiume, ha approvato, in prima lettura, la proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

La Giunta Esecutiva, nel corso della sua XX sessione ordinaria, tenutasi il 18 dicembre 2007 a Verteneglio, ha approvato la proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

La Giunta Esecutiva, prese in esame le richieste pervenute e le conclusioni degli Attivi consultivi permanenti e dei settori di attività, in conformità al *“Programma della Giunta Esecutiva per il mandato 2006-2010: le linee guida”* ha accolto la presente Proposta di *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”*.

Il *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2008”* potrà essere modificato o integrato in seguito a cambiamenti del Programma delle attività dell’Unione Italiana o in seguito a eventuali modifiche di legge e altre disposizioni.

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Maurizio Tremul

Il Presidente dell’Assemblea  
On. Furio Radin

Pola, 28 gennaio 2008



**UNIONE ITALIANA  
ASSEMBLEA**

Sig. Amm.: 013-04/2008-14/1  
N° Pr. 2170-67-02-08-7

**PROGRAMMA DI LAVORO E PIANO FINANZIARIO DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2008**

**INDICE**

Riepilogo della Programmazione delle attività per Settori di competenza	p.	2
1 Programmazione del Settore " <i>Educazione ed Istruzione</i> "	p.	3
2 Programmazione del Settore " <i>Cultura</i> "	p.	6
3 Programmazione del Settore " <i>Università e Ricerca scientifica</i> "	p.	10
4 Programmazione del Settore " <i>Teatro, Arte e Spettacolo</i> "	p.	12
5 Programmazione del Settore " <i>Informazione ed Editoria</i> "	p.	15
6 Programmazione del Settore " <i>Coordinamento ed i Rapporti con le CI</i> "	p.	17
7 Programmazione del Settore " <i>Organizzazione, Sviluppo e Quadri</i> "	p.	18
8 Programmazione del Settore " <i>Attività sportive</i> "	p.	21
9 Programmazione del Settore " <i>Attività Sociali, Religiose e Sanitarie</i> "	p.	23
10 Programmazione del Settore " <i>Affari giuridico-amministrativi</i> "	p.	24
11 Programmazione del Settore " <i>Economia</i> "	p.	25
12 Programmazione del Settore " <i>Finanze e Bilancio</i> "	p.	26
13 Programmazione delle spese funzionali dell'Unione Italiana e dei suoi organi	p.	27

## RIEPILOGO DELLA PROGRAMMAZIONE DELLE ATTIVITÀ PER SETTORI DI COMPETENZA E PER FINANZIATORI

in Euro (senza decimali)

N°	SETTORI	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Educazione ed Istruzione	360.000	1.622.000	0	0	0	0	0	1.982.000	1.964.294	101
2	Cultura	339.258	838.214	17.984	12.883	0	63.209	0	1.271.548	1.118.786	114
3	Università e Ricerca scientifica	242.000	104.650	0	0	0	57.000	0	403.650	395.795	102
4	Teatro, Arte e Spettacolo	611.656	80.000	30.736	1.500	0	74.791	0	798.683	785.383	102
5	Informazione ed Editoria	609.600	0	0	0	0	30.000	0	639.600	639.892	100
6	Coordinamento CI	426.500	150.000	0	0	0	15.000	0	591.500	568.500	104
7	Organizzazione, Sviluppo e Quadri	291.523	22.000	0	0	0	0	0	313.523	310.356	101
8	Attività sportive	87.807	0	0	0	0	0	0	87.807	86.776	101
9	Affari Sociali, Religiose e Sanitarie	5.000	0	0	0	0	0	0	5.000	5.000	100
10	Affari giuridico-amministrativi	13.000	0	0	0	0	0	0	13.000	10.000	130
11	Economia	0	0	0	0	0	0	11.000	11.000	5.150	214
12	Finanze e Bilancio	0	0	0	0	0	0	6.280	6.280	0	-
13	Spese funzionali UI	402.156	0	60.360	26.545	22.800	17.000	0	528.861	529.484	100
	<b>TOTALE 2008</b>	<b>3.388.500</b>	<b>2.816.864</b>	<b>109.080</b>	<b>40.928</b>	<b>22.800</b>	<b>257.000</b>	<b>17.280</b>	<b>6.652.452</b>	<b>6.419.416</b>	<b>104</b>
	TOTALE 2007	3.388.500	2.573.629	109.080	38.095	22.229	282.733	5.150		6.419.416	
	INDICE 2007/2008	100	109	100	107	103	91	336		100	

**1 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “EDUCAZIONE ED ISTRUZIONE”**

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Educazione ed Istruzione” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato, per attività e per finanziatori:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>	140.000							140.000	140.000	100
a	<p><b>1. Iniziative e contributi.</b></p> <p><b>1.1. Iniziative Settore.</b></p> <p><b>1.1.1. Istituzioni prescolari:</b></p> <p>1.1.1.1. "Girotondo dell'amicizia", VII edizione.</p> <p>1.1.1.2. "Appuntamento con la fantasia", I edizione.</p> <p>1.1.1.3. "Ex Tempore", II edizione.</p> <p><b>1.1.2. SEI:</b></p> <p>1.1.2.1. "I colori dell'autunno", Classi inferiori, I edizione.</p> <p>1.1.2.2. "Appuntamento con la fantasia", Classi inferiori e superiori, II edizione.</p> <p>1.1.2.3. "Itinerari di bellezza", Classi superiori, II edizione.</p> <p>1.1.2.4. "La magia delle parole", Classi superiori, II edizione.</p> <p>1.1.2.5. "Ex Tempore", Classi superiori, II edizione.</p> <p><b>1.1.3. SMSI:</b></p> <p>1.1.3.1. "Gara di lingua italiana", VIII edizione.</p> <p>1.1.3.2. "Itinerari di bellezza", II edizione.</p> <p>1.1.3.3. "La magia delle parole", II edizione.</p> <p>1.1.3.4. "Ex Tempore", X edizione.</p> <p><b>1.1.4. "Premio Antonio Pellizzer", I edizione.</b></p> <p><b>1.1.5. "Incontro degli operatori scolastici pensionati delle Istituzioni scolastiche della CNI", II edizione.</b></p>										

b	<b>2. Contributi a supporto di attività.</b> 2.1. Per visite, scambi culturali, progettualità dei singoli istituti prescolari e scolastici. 2.2. Per la pubblicazione del giornalino dei singoli istituti prescolari e scolastici. 2.3. Per l'organizzazione della "Gara d'italiano per gli alunni delle SEI", alla testata "Arcobaleno" della EDIT di Fiume. 2.4. Per anniversari degli istituti prescolari e scolastici (in applicazione del rispettivo Regolamento). 2.5. Alla SMS di Pakrac a sostegno di un insegnante di lingua italiana. 2.6. Alla CI di Zara per corsi di lingua italiana per bambini delle SEI. 2.7. Alla SEI "B. Benussi" di Rovigno a sostegno di un insegnante a mezza norma per il doposcuola della sezione periferica di Valle (I-VIII 2008). 2.8. Alla SEI "Dante Alighieri" di Isola a sostegno del Coordinatore responsabile della Cooperativa scolastica, a mezza norma (I-VIII 2008). 2.9. Agli esperti connazionali, nominati dagli organi ministeriali nei gruppi di lavoro per la stesura e/o recensione dei piani e programmi didattici, per le materie rilevanti per la formazione dell'identità nelle Scuole della CNI. 2.10. Agli esperti connazionali, nominati dagli organi ministeriali nei gruppi di lavoro per l'avvio del protocollo per il nuovo modello di maturità statale.										
<b>2</b>	<b>Escursioni e Viaggi studio SEI.</b>		248.000						<b>248.000</b>	211.500	117
a	LIS ludico con visita all'Acquario e al centro storico di Trieste (IV Cro/V Slo) - 10.000 € lordi.										
b	(Campus primaverile (V Cro/VI Slo) - 80.000 €) - EVENTUALE FINANZIAMENTO CON SPECIFICA DELIBERA ASSEMBLEA UI										
c	Colonie estive (VI Cro/VII Slo) - 140.000 € lordi.										
d	LIS e Museo dell'Antartide (VII Cro/VIII Slo) - 10.000 € lordi.										
e	Viaggi d'istruzione "Firenze, Siena, Pisa" (VIII Cro/ IX Slo) - 80.000 € + 10% = 88.000 € lordi.										
<b>3</b>	<b>Escursioni e Viaggi studio SMSI.</b>	10.000	215.000						<b>225.000</b>	168.994	133

a	Life Learning Center e Laboratorio di biologia marina (classi I ginnasiali) e Strutture professionali d'eccellenza nel campo alberghiero/commerciale/meccanico (classi I dei programmi professionali)- 10.000 € lordi.										
b	Gita d'istruzione a Ravenna o Venezia o Mantova (classi II) - 35.000 € lordi.										
c	(Viaggio d'istruzione "L'Unione Europea: politica ed economia" Bruxelles e Milano (classi III dei programmi quadriennali) - 110.000 €) - EVENTUALE FINANZIAMENTO CON SPECIFICA DELIBERA ASSEMBLEA UI										
d	Viaggio d'istruzione a Roma (classi IV dei programmi quadriennali e classi III dei programmi triennali) - 170.000 € lordi.										
e	SMS Pakrac: Visita in Istria/Quarnero per gli studenti di lingua italiana - 10.000 € lordi.										
<b>4</b>	<b>Seminari annuali di aggiornamento.</b>	120.000							<b>120.000</b>	90.000	133
a	Attività seminari per le educatrici.										
b	Attività seminari per gli insegnanti di classe.										
c	Attività seminari per i docenti di lingua e letteratura italiana.										
d	Attività seminari per docenti di storia, storia dell'arte, geografia e conoscenza della società.										
e	Attività seminari per i Direttori didattici.										
f	Attività seminari per i bibliotecari.										
g	Seminario estivo di Lingua e Cultura italiana.										
h	Seminario autunnale di Lingua e Cultura italiana.										
i	Seminario invernale di Lingua e Cultura italiana.										
l	Seminario di aggiornamento matematico-scientifico.										
<b>5</b>	<b>Fondo mobilità.</b>	90.000							<b>90.000</b>	81.800	110
	Concessione di cca. 40 contributi per il sostegno della vita separata. Trasferita del personale impiegato presso le istituzioni della verticale scolastica italiana operanti sul territorio della Repubblica di Croazia. Applicazione del rispettivo Regolamento.										
<b>6</b>	<b>Docenti dall'Italia nelle SEI e nelle SMSI.</b>		244.000						<b>244.000</b>	264.000	92
<b>7</b>	<b>Libri di testo ausiliari e sussidiari.</b>		365.000						<b>365.000</b>	418.000	87
<b>8</b>	<b>Attrezzature e mezzi didattici.</b>		400.000						<b>400.000</b>	440.000	91
<b>9</b>	<b>Fondo di emergenza.</b>		150.000						<b>150.000</b>	150.000	100
	<b>TOTALE</b>	<b>360.000</b>	<b>1.622.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.982.000</b>	<b>1.964.294</b>	<b>101</b>

## 2 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “CULTURA”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Cultura” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>	10.667			4.333				15.000	15.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	<b>Concorso d'arte e cultura Istria Nobilissima, XLI edizione.</b>	56.900		11.100			10.000		78.000	57.900	135
	Spese pianificate per: pubblicazione del Bando di Concorso, stampa inviti e manifesti, onorario ai membri delle giurie, colazione per i membri delle giurie, premi, cerimonia di premiazione, rinfresco, realizzazione Premio Promozione, stampa dell'Antologia.										
3	<b>Lezioni preparatorie.</b>		16.000						16.000	20.843	77
	Lezioni preparatorie alle escursioni.										
4	<b>Corsi d'italiano.</b>		83.376						83.376	62.034	134
	Organizzazione di corsi d'italiano nelle CI in cui non esiste una Scuola Italiana (richieste 5.414 ore).										
5	<b>Conferenze.</b>		44.000						44.000	44.000	100
	Quattro conferenze annuali per ogni CI. Retribuzione lorda dei conferenzieri provenienti dall'Italia o connazionali, secondo il tariffario dell'UPT rispettivamente dell'UI.										
6	<b>Serate letterarie e tavole rotonde.</b>	8.768		3.442	4.300		7.500		24.010	16.942	142
	Copertura delle spese per le serate letterarie e tavole rotonde organizzate dalle CI e dall'UI: - 45 serate letterarie a 210 € = 9.450 €, - 11 tavole rotonde a 310 € = 3.410 €, - 7 tavole rotonde a 450 € = 3.150 €, - tavole rotonde organizzate da UI = 8.000 €.										
7	<b>Pubblicazioni.</b>	14.365					4.209		18.574	16.200	115

a	Pubblicazione di 1 volume di autore connazionale nell'ambito della "Biblioteca Istriana" (6.000 €).									
b	Finanziamento parziale dei giornalini delle CI (9.800 €).									
c	Pubblicazione di un volume dell'EDIT (2.774 €).									
<b>8</b>	<b>Mostre d'arte.</b>	39.058		3.442	3.000		21.500	<b>67.000</b>	45.000	149
a	XV "Ex tempore di pittura Grisignana 2008" - fine settembre, spese pianificate per: spese viaggio e onorario dei membri della giuria giudicatrice, premi, stampa manifesti e inviti, rinfreschi e manifestazioni collaterali, mostre, serate letterarie, tavole rotonde, concerti (il programma dettagliato sarà definito in seguito) - 20.000 €.									
b	Organizzazione e allestimento del Premio Promozione "Istria Nobilissima": copertura di tutte le spese previste - 30.000 €.									
c	XXI "Ex tempore di pittura a Dignano" - finanziamento parziale, spese pianificate per: manifesti, inviti, giuria, premi - 2.000 €.									
d	XXIII Mostra d'arte figurativa internazionale "Il mandracchio" di Abbazia - 500 €.									
e	IV Ex Tempore Fotografica di Cittanova - 1.500 €.									
f	Mostra collettiva itinerante di artisti della CNI - 11.500 €.									
g	X mostra fotografica- Club fotografico Mrak-Buio di Buie - 500 €.									
h	II Ex tempore Oleum Olivarum- Crassiza - 500 €.									
i	Festival multimediale Misura aperta di Momiano - 500 €.									
<b>9</b>	<b>Simposi e convegni.</b>	10.000						<b>10.000</b>	23.725	42
a	Finanziamento parziale di Convegni organizzati dalle varie CI.									
b	Convegno interdisciplinare, da tenersi a Fiume, su "I primi 15 anni dell'UI".									
<b>10</b>	<b>Fornitura libri.</b>	0						<b>0</b>	3.100	-
	Libri destinati alle Scuole, alle CI e alle Istituzioni della CNI.									
<b>11</b>	<b>Conferenze in Italia.</b>				0			<b>0</b>	1.500	-
	Conferenze e presentazioni librarie di autori della CNI organizzate a Trieste e in altre sedi per promuovere i libri dei nostri connazionali anche nella Nazione Madre. Sei presentazioni a 250 €.									

<b>12</b>	<b>Iniziative, programmi e manifestazioni volte a celebrare anniversari di istituzioni CNI.</b>	4.500						<b>4.500</b>	500	900
a	X Anniversario di costituzione della CI di Castelvenere - 500 €.									
b	X Anniversario della Sezione di ballo della CI P. Besenghi degli Ughi di Isola - 500 €.									
c	XX Anniversario della Sezione ceramisti Romolo Venucci della SAC Fratellanza di Fiume - 1.000 €.									
d	X Anniversario di Costituzione della CI di Kutina - 500€.									
e	X Anniversario della Sezione dei minicantanti della CI di Momiano - 500 €.									
f	X Anniversario della Filodrammatica della CI di Momiano - 500 €.									
g	XX Anniversario della Sezione di pittura della CI di G. Tartini di Pirano - 1.000 €.									
<b>13</b>	<b>Finanziamento del programma del Cenacolo dei letterati e degli artisti della CNI.</b>	30.000		1.250		20.000		<b>51.250</b>	61.250	84
a	Finanziamento dell'attività ordinaria del <i>Cenacolo</i> - 31.250 €.									
b	Pubblicazione del " <i>Dizionario bio-bibliografico</i> " dei poeti, scrittori, saggisti, storiografi, musicisti, artisti - 10.000 €.									
c	Pubblicazione dell'Antologia " <i>Istria in poesia, la poesia dell'Istria</i> ". - 10.000 €.									
<b>14</b>	<b>Escursioni in Italia.</b>		350.000					<b>350.000</b>	350.000	100
	In conformità allo specifico Regolamento, escursione dei soci delle CI (per ogni CI un viaggio d'istruzione di tre giorni) e dei Presidenti delle CI (un viaggio d'istruzione di tre giorni).									
<b>15</b>	<b>Borse libro.</b>		245.000					<b>245.000</b>	171.700	143
a	Borse libro cumulative, da erogare, in base allo specifico Regolamento, alle Scuole, agli Enti, alle Istituzioni e alle CI, per un totale di 65.000 € al lordo.									
b	Borse libro individuali da erogare in base allo specifico Regolamento, per complessive cca 1.800 borse libro a 100 € cadauna, per un totale di 180.000 € al lordo.									
<b>16</b>	<b>Gratificazione dei dirigenti per le attività culturali delle CI.</b>		55.838					<b>55.838</b>	42.092	133
	Gratificazione dirigenti per le attività culturali delle CI (gruppi letterari, gruppi di ricerca, attività bibliotecaria, ecc.), per 2.986 ore.									



<b>17</b>	<b>Contributo a favore dell'IRCI.</b>		44.000					<b>44.000</b>	44.000	100	
	Contributo a favore dell'IRCI (Istituto regionale di cultura istriano-fiumano-dalmata) di Trieste per la tutela delle tombe e dei monumenti cimiteriali italiani in Croazia e Slovenia.										
<b>18</b>	<b>Dramma Italiano di Fiume.</b> Contributo per la realizzazione di attività teatrali:	145.000						<b>145.000</b>	143.000	101	
a	Titolo: Riva i Druzi. Autore: Milan Rakovac. Regia: Lary Zappia. Costo del progetto + tournée: 34.830 €.										
b	Titolo: Buonotte Desdemona. Autore: Anne Marie MacDonald. Regia: Serena Sinigaglia. Coproduzione con Associazione Teatrale Indipendente per la Ricerca Teatrale (ATIR) di Milano. Costo del progetto+ tournée: 117.953 €.										
c	Titolo: Lulu. Autore: Frank Wedekind. Regia: Paolo Magelli. Coproduzione con La Compagnia dei Fratellini. Costo del progetto + tournée: 77.356 €.										
d	Titolo: Delitto all'isola delle capre. Autore: Ugo Betti. Regia: Damir Zlatar Frey. Costo del progetto: 2.796 €.										
<b>19</b>	<b>VIII Edizione della Settimana della lingua italiana nel mondo.</b>	10.000						<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
<b>20</b>	<b>Anno Europeo del Dialogo Interculturale.</b>	10.000						<b>10.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	
	<b>TOTALE</b>	<b>339.258</b>	<b>838.214</b>	<b>17.984</b>	<b>12.883</b>	<b>0</b>	<b>63.209</b>	<b>0</b>	<b>1.271.548</b>	<b>1.118.786</b>	<b>114</b>

### 3 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “UNIVERSITÀ E RICERCA SCIENTIFICA”

Il programma del Settore “Università e Ricerca scientifica” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
<b>1</b>	<b>Attività generale del settore.</b>	5.000							<b>5.000</b>	5.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
<b>2</b>	<b>Centro di Ricerche Storiche di Rovigno.</b>	220.000					57.000		<b>277.000</b>	251.000	110
a	Paghe dipendenti (lordo 50%) - 115.000 €.										
b	Indennizzi dipendenti - 11.000 €.										
c	Diritti autore e presentazioni intellettuali - 11.000 €.										
d	Spese viaggio - 12.000 €.										
e	Stampa pubblicazioni - 10.000 €.										
f	Acquisto pubblicazioni - 18.000 €.										
g	Trasporto volumi (Trieste - Rovigno) - 4.000 €.										
h	4 cerimonie di presentazione volumi - 6.000 €.										
i	Spese materiali (energia, riscaldamento, telefono, spese postali, assicurazione, affitto, spese d'ufficio, rilegature, man. sostituzione attrezzature e impianti, altro) - 18.000 €.										
l	Spese di rappresentanza - 3.000 €.										
m	Spedizione volumi a Enti e singoli - 5.000 €.										
n	Stampa dei volumi del CRS, Cap. 4061 - 57.000 €.										
o	50% Paga e indennizzi nuovo dipendente finalizzato alla costituzione di una Sezione del CRS nel Capodistriano. Tale importo potrà essere impiegato esclusivamente per questo fine - 10.000 €.										
p	Dottorati di ricerca finalizzati ai dipendenti del CRS - 10.000 €.										
<b>3</b>	<b>Società di studi storici e geografici di Pirano.</b>	7.000							<b>7.000</b>	7.000	100
a	Atti della Tavola rotonda "Pirano-Venezia 1283-2003"; 1.000 pezzi. Contributo di 2.400 €.										

b	Atti del Convegno internazionale "L'Istria e le Province Illiriche nel periodo napoleonico", 1.000 pezzi. Contributo di 4.600 €.										
<b>4</b>	<b>Centro per l'informatica, la programmazione dei quadri e l'orientamento professionale di Pola.</b>	0						<b>0</b>	28.295	-	
<b>5</b>	<b>Società di Studi e Ricerche Pietas Iulia di Pola.</b>		4.650					<b>4.650</b>	0	-	
a	Stampa del volume "Sociologia della guerra: il caso della ex Jugoslavia", di Fulvio Suran, 250 pgg. Contributo richiesto: 5.350 €.										
<b>6</b>	<b>Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.</b>		100.000					<b>100.000</b>	93.500	107	
	Copertura dei costi per i docenti e i collaboratori dall'Italia del Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e del Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.										
<b>7</b>	<b>Promozione attività di ricerca.</b>	7.000						<b>7.000</b>	8.000	88	
a	Promozione dell'attività scientifica.										
b	Organizzazione di convegni e conferenze.										
c	Acquisizione di pubblicazioni non finanziate con mezzi destinati alla CNI e realizzate da nostre istituzioni o da connazionali.										
d	Copertura delle spese di distribuzione delle pubblicazioni di particolare interesse per la CNI.										
e	Serie di conferenze di presentazione dell'attività dei nostri centri di ricerca e dei nostri ricercatori.										
<b>8</b>	<b>Equipollenza diplomi, esami integrativi.</b>	3.000						<b>3.000</b>	3.000	100	
	Sino al raggiungimento di specifiche intese tra i nostri Paesi domiciliari e l'Italia è necessario garantire una parziale copertura delle spese per l'ottenimento dell'equipollenza dei titoli di studio per i connazionali che operano nelle nostre Istituzioni. Per favorire il completamento dell'organico nelle nostre Istituzioni e l'acquisizione dei titoli necessari da parte dei dipendenti e collaboratori è necessario garantire una voce di spesa che consenta di coprire parzialmente i costi sostenuti dai singoli.										
	<b>TOTALE</b>	<b>242.000</b>	<b>104.650</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>57.000</b>	<b>0</b>	<b>403.650</b>	<b>395.795</b>	<b>102</b>

#### 4 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “*TEATRO, ARTE E SPETTACOLO*”

Il programma del Settore “*Teatro, Arte e Spettacolo*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>	10.000		8.832			6.280		<b>25.112</b>	23.832	105
	Spese non programmate, destinate al sostegno di iniziative di carattere artistico-culturale promosse nel corso dell'anno.										
2	<b>Spese viaggio ed Escursioni di Sezioni e Gruppi delle CI e delle Società Artistico-Culturali.</b>	30.000					23.500		<b>53.500</b>	51.500	104
	Contributo finanziario agli scambi culturali tra le varie CI e tra le CI e associazioni culturali all'estero, in primo luogo italiane, tenendo conto dei programmi presentati da sezioni e società. A loro discrezione, le singole CI possono rinunciare ai viaggi, impiegando questi fondi per l'acquisto di mezzi tecnici (stoffe, vestiti, strumenti musicali, ecc....).										
3	<b>XXXVIII edizione del Festival della canzone per l'infanzia "Voci Nostre" (30 partecipanti).</b>	10.000		3.442			18.742		<b>32.184</b>	32.184	100

	Finanziamento della manifestazione, che comporta le seguenti spese: stampa inviti, manifesti, programmi, fotocopie; colazione per i partecipanti e gli accompagnatori; spese giuria, borsa libro e spese viaggio per 5 membri della giuria; premi; targhe a compositori e parolieri; medagliette di partecipazione a ciascun minicantante; presentazione del festival; scenografia e realizzazione dei numeri; borse libro e borse disco per compositori e parolieri; preparazione e registrazione del coretto; preparazione degli arrangiamenti, delle basi musicali, delle musicassette e dei CD; realizzazione del Canzoniere; supporto tecnico; varie spese materiali; spese postali; materiali di cancelleria; diritti d'autore; magliette coretto; trasporto coretto; impianto audio e trasporto scenografia; fondo riserva; riprese televisive e registrazione radiofonica della manifestazione e produzione di ciclo di trasmissioni RTV da parte dei Programmi CNI di RTV Capodistria.									
<b>4</b>	<b>Programma artistico-culturale in seno alle SAC (120 partecipanti).</b>	4.500		4.694				<b>9.194</b>	9.194	100
	Sostegno alle iniziative e alle attività di carattere artistico-culturale promosse dalle SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.									
<b>5</b>	<b>Rassegne artistico-culturali delle CI (400 partecipanti).</b>	8.248		6.884	1.500			<b>16.632</b>	16.632	100
	Finanziamento delle spese di organizzazione di una serie di incontri e rassegne artistico-culturali con il coinvolgimento delle diverse sezioni e/o gruppi delle CI (spese di viaggio, rinfresco, spese materiali per inviti, manifesti, targhe, scenografie, luci, audio, tecnica, trasporto, ecc.), come ad esempio di filodrammatiche, dei cori, dei giovani, delle bande d'ottoni, di sezioni di arte varia, di gruppi strumentali, ecc.									
<b>6</b>	<b>Incontri tra le SAC (200 partecipanti).</b>	2.000		1.721				<b>3.721</b>	3.721	100
	Sostegno a incontri annuali tra le SAC "Fratellanza" della CI di Fiume, "Marco Garbin" della CI di Rovigno e "Lino Mariani" della CI di Pola.									
<b>7</b>	<b>Festival del folclore "Leron" di Dignano.</b>	1.558		3.442				<b>5.000</b>	5.000	100
	Partecipazione all'organizzazione e al finanziamento del Festival del folclore "Leron" 2007 di Dignano.									

8	<b>Il Seminario di direzione corale (20 partecipanti).</b>	2.000					5.000		<b>7.000</b>	7.000	100
	Finanziamento dell'aggiornamento e della formazione professionale per i dirigenti di coro delle CI e delle Scuole Italiane, da tenersi a Momiano.										
9	<b>Centro studi di musica classica "Luigi Dalla Piccola" di Verteneglio.</b>	76.309		1.721					<b>78.030</b>	77.000	101
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti presso il CSMC (65.000 euro lordi); finanziamento del saggio di fine anno, dei concerti di Natale, del Premio "Mauro Masoni" e dell'escursione in Italia (13.030 euro).										
10	<b>Dirigenti artistici della CNI.</b>	347.310							<b>347.310</b>	347.820	100
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei dirigenti artistici connazionali operanti nelle Comunità degli Italiani. Totale 21.710 ore annuali.										
11	<b>Dirigenti artistici residenti in Italia.</b>		80.000						<b>80.000</b>	80.000	100
	I mezzi sono finalizzati al pagamento delle prestazioni dei docenti – dirigenti artistici residenti in Italia che operano presso le CI ed il CSMC "Luigi Dalla Piccola".										
12	<b>Circuitazione Teatri del Friuli Venezia Giulia. (UPT)</b>	35.000					15.000		<b>50.000</b>	84.000	60
	Sostegno alle tournée dei teatri della Regione FVG in Istria e a Fiume.										
13	<b>Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI.</b>	28.731					6.269		<b>35.000</b>	47.500	74
a	Sostegno alla promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI nei Paesi domiciliari e in Italia.										
14	<b>Eventi e Spettacoli</b>	56.000							<b>56.000</b>	0	0
a	Ciclo di concerti estivi in CI Pola - 8.500 €.										
b	Serate evento in CI Fiume all'insegna della tradizione fiumana - 8.000 €.										
c	Concerto di Capodanno a Capodistria/Portorose - 9.500 €.										
d	Eventi e spettacoli in collaborazione con le Rappresentanze diplomatico-consolari in Croazia e Slovenia - 30.000 €.										
	<b>TOTALE</b>	<b>611.656</b>	<b>80.000</b>	<b>30.736</b>	<b>1.500</b>	<b>0</b>	<b>74.791</b>	<b>0</b>	<b>798.683</b>	<b>785.383</b>	<b>102</b>

## 5 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "INFORMAZIONE ED EDITORIA"

Il programma del Settore "Informazione ed Editoria" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>	5.000							5.000	7.292	69
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	<b>Spese di costituzione e di avvio dell'«Associazione dei giornalisti della CNI».</b>	3.000							3.000	4.000	75
	Spese legali, riunioni, tesserini, viaggi e altri costi tecnici in funzione della costituzione e dell'avvio dell'Associazione dei giornalisti della CNI.										
3	<b>Spese aggiornamento professionale giornalisti.</b>	34.200							34.200	13.800	248
a	Copertura dei costi dei 5 stage assegnati negli anni precedenti - 14.200 €.										
b	Copertura delle spese dei corsi di aggiornamento professionale da organizzare a favore degli operatori mediatici della CNI - 20.000 €.										
4	<b>Finanziamento de "Il Bollettino dell'UI".</b>	6.000							6.000	7.000	86
	Spese stampa e grafica di 4/5 numeri.										
5	<b>"La Voce nelle scuole".</b>	85.000							85.000	95.000	89
	Accensione di 439 abbonamenti a "La Voce del Popolo" (101 per la Slovenia e 338 per la Croazia) per tutti gli allievi delle III e delle IV classi delle SMSI.										
6	<b>Abbonamenti EDIT.</b>	268.000							268.000	270.000	99
a	«La Voce del Popolo» (313).										
b	«Panorama» (1.336).										
c	«La Battana» (513).										
d	«Arcobaleno» (53).										
e	Spese spedizione e trasporto EDIT.										
f	Spese spedizione UPT.										

7	<b>Concorso «Firma d'autore» Concorso per gli studenti delle SMSI.</b>	0						0	5.000	-
8	<b>Concorsi a premi EDIT.</b>	5.700						5.700	5.100	112
a	Concorsi organizzati da «La Voce del Popolo» Un fiore per la mamma, XXV edizione.									
b	Concorsi organizzati da «Panorama» - Cruciverba.									
c	Concorsi organizzati da «Arcobaleno».									
9	<b>Contributo per la pubblicazione delle collane editoriali della Casa editrice EDIT.</b>	3.500						3.500	3.500	100
10	<b>Abbonamenti a quotidiani, periodici e riviste italiane per le CI, Scuole, Istituzioni e testate della CNI.</b>	199.200				30.000		229.200	229.200	100
	Mantenimento degli attuali livelli di abbonamenti a quotidiani, riviste e periodici italiani in favore delle CI, Scuole e Istituzioni della CNI.									
	<b>TOTALE</b>	<b>609.600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>30.000</b>	<b>0</b>	<b>639.600</b>	<b>639.892</b>	<b>100</b>



## 6 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “COORDINAMENTO E RAPPORTI CON LE CI”

Il programma del Settore “Coordinamento e Rapporti con le CI” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>	10.000					5.000		15.000	15.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisi da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	<b>Fondo di promozione per le attività istituzionali delle Comunità degli Italiani.</b>	350.000							350.000	330.000	106
	Ripartizione del Fondo di promozione per le attività istituzionali delle CI per il 2007.										
3	<b>Fondo di riserva.</b>	41.500					10.000		51.500	40.000	129
	Costituzione di un Fondo di riserva in favore delle CI per interventi straordinari: affitto delle sedi CI Fiume (13.300 €), Draga di Moschiena (1.820 €), Valle (3.200 €), Zagabria (18.000 €), Zara (7.320 €), TOT.: 43.640 €. Altre esigenze specifiche derivanti dalla peculiarità della realtà territoriale della CI, ecc.										
4	<b>Forum dei Giovani dell'UI.</b>	25.000							25.000	33.500	75
	Finanziamento delle attività, iniziative, progetti e delle spese funzionali del Forum dei Giovani dell'UI.										
5	<b>Attrezzature CI.</b>		65.000						65.000	0	0
6	<b>Fondo di emergenza.</b>		85.000						85.000	150.000	57
	<b>TOTALE</b>	<b>426.500</b>	<b>150.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>15.000</b>	<b>0</b>	<b>591.500</b>	<b>568.500</b>	<b>104</b>

## 7 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE "ORGANIZZAZIONE, SVILUPPO E QUADRI"

Il programma del Settore "Organizzazione, Sviluppo e Quadri" della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
<b>1</b>	<b>Attività generale del settore.</b>	5.000							<b>5.000</b>	5.000	100
a	Organizzare costanti incontri congiunti ed individuali con i fruitori delle borse di studio a Fiume, Pola, Capodistria e Trieste in collaborazione con l'UPT.										
b	Continuare a consolidare costanti contatti con i Consolati Generali d'Italia a Fiume e Capodistria per quanto concerne l'assegnazione delle borse di studio stanziato dal governo Italiano per l'area dell'ex Zona B.										
c	Avviare contatti con gli uffici ERDISU della Regione FVG per migliorare la situazione in cui si trovano i nostri studenti sia nei confronti degli studenti d'Italia che nel doveroso del riconoscimento dei loro diritti in Slovenia e Croazia.										
d	Collaborare con i Consigli delle Nazionalità, con le CAN e quindi con varie amministrazioni comunali per l'assegnazione delle borse di studio erogate da Comuni e/o Città agli studenti del luogo.										
e	Sondare le possibilità di includere gli studenti della CNI nei progetti Europei quali Erasmus, Socrates, ecc.										
f	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
<b>2</b>	<b>Borse studio per le Università in Italia.</b>	162.683							<b>162.683</b>	167.796	97
a	10 mensilità di € 464,81 = 4.648,10 € x 31 borse di studio = 144.091 €.										
b	Contributo laurea 2 mensilità di € 464,81 = 929,62 € x 12 borse di studio = 7.437 €.										
c	3 mensilità (da ottobre a dicembre x 9 nuovi borsisti 2007/2008) di € 464,81 x 3 x 7 = 11.155 €.										
<b>3</b>	<b>Borse studio per le Università di Croazia e Slovenia.</b>	46.440							<b>46.440</b>	46.440	100

a	10 mensilità di € 180 = 1.800 € x 22 borse di studio = 39.600 €.									
b	Contributo laurea, 2 mensilità di € 180 = 360 € x 3 borse di studio = 1.080 €.									
c	4 mensilità (da settembre a dicembre x 8 nuovi borsisti 2007/2008) di € 180 x 4 x 8 = 5.760 €.									
<b>4</b>	<b>Dipartimento di Studi in Lingua Italiana e Dipartimento per la Formazione di Maestri ed Educatori dell'Università "Juraj Dobrila" di Pola.</b>	32.400						<b>32.400</b>	33.120	98
a	10 mensilità di € 180 = 1.800 € x 14 borse di studio = 25.200 €.									
b	2 mensilità di € 180 = 360 € x 6 borse di studio = 1.440 €.									
c	4 mensilità (da settembre a dicembre x 8 nuovi borsisti 2006/2007) di € 180 x 4 x 8 = 5.760 €.									
<b>5</b>	<b>Orientamento professionale.</b>	10.000						<b>10.000</b>	3.000	333
a	organizzare incontri con i maturandi di tutti gli indirizzi di studio, liceali e professionali, per aiutarli nella scelta formativa futura - orientamento professionale, promozione delle borse di studio UI vincolate (3 incontri x 7 Scuole).									
b	pubblicazione dei risultati dell'analisi dei bisogni formativi dei maturandi delle scuole della CNI effettuata nel 2007 e presentazione dei risultati alle SMS delle CNI e distribuzione delle pubblicazioni alle scuole.									
c	analisi del mercato del lavoro croato/ sloveno nelle località domiciliari della popolazione CNI in rapporto anche con quanto emerso dall'analisi sui bisogni formativi.									
d	organizzare un laboratorio didattico della durata di una giornata per i pedagogisti e psicologi delle scuole CNI al fine di migliorare lo scambio di esperienze e di idee per una migliore programmazione relativa all'orientamento professionale degli alunni.									
e	organizzare la partecipazione di tutti i maturandi delle scuole della CNI alle "giornate aperte" dell'Università degli Studi di Trieste.									
<b>6</b>	<b>Borse di studio per specializzazioni post-laurea.</b>	22.000						<b>22.000</b>	20.000	110
a	Borse di studio per master, dottorati di ricerca, o altro. (continuare a sostenere due borse di studio per master in corso e bandire regolare concorso per nuove borse di studio per master e dottorati di ricerca o altro.									

b	Contributi di studio per studenti e ricercatori connazionali in particolari situazioni economiche.										
<b>7</b>	<b>Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico.</b>	35.000							<b>35.000</b>	35.000	100
a	2 borse di studio per il Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico di Duino, previo regolare concorso, pari a 17.500 € cadauna per anno scolastico.										
<b>8</b>	<b>Fondo di riserva.</b>	0							<b>0</b>	0	-
	<b>TOTALE</b>	<b>291.523</b>	<b>22.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>313.523</b>	<b>310.356</b>	<b>101</b>

## 8 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ATTIVITÀ SPORTIVE”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Attività sportive” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>	5.000							<b>5.000</b>	5.000	100
2	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
3	<b>Migliori sportivi 2008 - Incontri.</b>	3.840							<b>3.840</b>	2.919	132
4	<b>Nuoto-Giochi e Campionati.</b>	2.712							<b>2.712</b>	2.581	105
5	<b>Sci.</b>	2.101							<b>2.101</b>	0	-
6	<b>Pallavolo - Campionati.</b>	2.707							<b>2.707</b>	2.575	105
7	<b>Pallavolo - Giochi.</b>	3.311							<b>3.311</b>	3.143	105
8	<b>Tornei delle CI - Incontri.</b>	1.596							<b>1.596</b>	1.625	98
9	<b>Calcio - Campionati.</b>	1.780							<b>1.780</b>	1.693	105
10	<b>Calcio - Giochi.</b>	2.503							<b>2.503</b>	2.379	105
11	<b>Green volley e calcetto F. - Giochi.</b>	1.951							<b>1.951</b>	1.856	105
12	<b>Green volley e calcetto F. - Campionati.</b>	1.432							<b>1.432</b>	0	-
13	<b>Torneo di tennis - Incontri.</b>	1.658							<b>1.658</b>	1.584	105
14	<b>Torneo di bocce - Incontri.</b>	1.194							<b>1.194</b>	1.190	100
15	<b>Torneo di calcetto - Incontri.</b>	1.514							<b>1.514</b>	1.509	100
16	<b>Sport in piazza - Giochi.</b>	0							<b>0</b>	755	-
17	<b>Atletica - Campionati.</b>	4.618							<b>4.618</b>	4.602	100
18	<b>Atletica - Giochi.</b>	7.169							<b>7.169</b>	7.145	100
19	<b>Lussarissimo - Gare di sci alpino.</b>	2.496							<b>2.496</b>	3.055	82
20	<b>Atletica pentathlon.</b>	1.726							<b>1.726</b>	0	-
21	<b>Raduno GSS - Giochi.</b>	0							<b>0</b>	0	-
22	<b>Giochi sportivi studenteschi – Giochi.</b>	3.745							<b>3.745</b>	3.732	100
23	<b>Torneo di tennis da tavolo – Incontri.</b>	0							<b>0</b>	1.332	-
24	<b>XVII Incontro sportivo UI - Incontri.</b>	11.000							<b>11.000</b>	10.102	109
25	<b>IV Incontro sportivo (CN slovena e italiana) - Incontri.</b>	1.637							<b>1.637</b>	1.632	100

26	Torneo di pallavolo F.	818							<b>818</b>	1.224	67
27	Incontro dell'amicizia - Incontri.	2.210							<b>2.210</b>	2.203	100
28	Giochi dei nostri nonni – Incontri.	0							<b>0</b>	3.807	-
29	Campestre - Giochi e Campionati.	4.031							<b>4.031</b>	4.018	100
30	Pallacanestro – Campionati.	1.719							<b>1.719</b>	1.577	109
31	Torneo “Coppa Forlani” di scacchi - Incontri.	655							<b>655</b>	627	104
32	Tennis da tavolo - Giochi e Campionati.	1.906							<b>1.906</b>	1.899	100
33	Aggiornamento e formazione in collaborazione con i settori Scuola e Coordinamento CI e con la Scuola dello sport del CONI del FVG.	10.778							<b>10.778</b>	11.013	98
34	Acquisto magliette.	0							<b>0</b>	0	-
	<b>TOTALE</b>	<b>87.807</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>87.807</b>	<b>86.777</b>	<b>101</b>

## 9 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ATTIVITÀ SOCIALI, RELIGIOSE E SANITARIE”

Il programma del Settore “Attività Sociali, Religiose e Sanitarie” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
<b>1</b>	<b>Attività generale del settore.</b>	5.000							<b>5.000</b>	5.000	100
a	Incontri di lavoro, riunioni e visite ai responsabili del settore nelle Comunità degli Italiani in varie località in Croazia e Slovenia.										
b	Presenza del coro "Fedeli Fiumani" a varie manifestazioni.										
c	Altre attività non programmate.										
	<b>TOTALE</b>	<b>5.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>5.000</b>	<b>5.000</b>	<b>100</b>

## 10 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE «AFFARI GIURIDICO-AMMINISTRATIVI»

Il programma del Settore «Affari giuridico-amministrativi» della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

in Euro (senza decimali)

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>	3.000							3.000	3.000	100
	Attività aggiuntive e imprevisti da realizzarsi nel corso dell'anno.										
2	<b>Pubblicazioni dell'Unione Italiana</b>	8.000							8.000	5.000	160
a	Pubblicazione di una raccolta degli atti.										
b	Pubblicazione, spese stampa e grafica, eventuali onorari d'autore, presentazione del volume "Guida all'Universo CNI".										
3	<b>Spese di costituzione e di avvio del «Consiglio degli eletti della CNI».</b>	2.000							2.000	2.000	100
	Spese legali, riunioni, tesserini, viaggi e altri costi tecnici in funzione della costituzione e dell'avvio del Consiglio degli eletti della CNI.										
	<b>TOTALE</b>	<b>13.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>13.000</b>	<b>10.000</b>	<b>130</b>



**11 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “ECONOMIA”**

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “Economia” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Attività generale del settore.</b>							5.000	<b>5.000</b>	5.150	97
2	<b>Visite a Fiere specialistiche.</b>							6.000	<b>6.000</b>	0	-
a	SAIE 2008, Bologna, 24-28 X 2008, Salone Internazionale dell'Edilizia.										
b	SMAU 2008, Milano, 15-18 X 2008, 45 Esposizione Internazionale di Informatica & Technology.										
	<b>TOTALE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11.000</b>	<b>11.000</b>	<b>5.150</b>	<b>214</b>

## 12 PROGRAMMAZIONE DEL SETTORE “*FINANZE E BILANCIO*”

in Euro (senza decimali)

Il programma del Settore “*Finanze e Bilancio*” della Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana, per il 2008, è così articolato:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Attività generale del settore.							6.280	6.280	0	-
	<b>TOTALE</b>	0	0	0	0	0	0	6.280	6.280	0	-

**13 PROGRAMMAZIONE DELLE SPESE FUNZIONALI DELL'UNIONE ITALIANA E DEI SUOI ORGANI**

in Euro (senza decimali)

**I PIANO DELLE SPESE DELL'ASSEMBLEA E DELLA GIUNTA ESECUTIVA DELL'UNIONE ITALIANA PER IL 2008**

In conformità alle attività previste si pianificano le seguenti spese per gli organismi dell'Unione Italiana:

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	<b>Spese Assemblea UI</b> 5 riunioni (indicativamente una per ogni trimestre e un'altra durante l'anno).	35.000							35.000	35.000	100
2	<b>Organismi operativi permanenti dell'Assemblea dell'UI.</b>	10.800							10.800	10.800	100
3	<b>Comitato dei Garanti</b> (2-3 riunioni).	2.000							2.000	2.000	100
4	<b>Presidenza dei lavori dell'Assemblea</b> (indennità, spese viaggio e diarie).	30.000							30.000	30.000	100
5	<b>Giunta Esecutiva UI, 20 riunioni</b> (indennità, spese viaggio e diarie).	80.000							80.000	80.000	100
6	<b>Elezioni suppletive UI</b> Organizzazione delle elezioni suppletive per il rinnovo dell'Assemblea UI presso la CI di Stridone.	1.500							1.500	3.000	50
7	<b>Fondo Presidenza dell'Unione Italiana.</b>	8.000							8.000	9.000	89
8	<b>Fondo Presidenza Giunta Esecutiva UI.</b>	8.000							8.000	8.891	90
	<b>TOTALE</b>	<b>175.300</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>175.300</b>	<b>178.691</b>	<b>98</b>

in Euro (senza decimali)

## II PIANO DELLE SPESE DELL'UNIONE ITALIANA DI FIUME PER IL 2008

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
<b>1</b>	<b>Spese materiali.</b>										
a	Materiale di consumo.	5.630							5.630	5.630	100
b	Energia.	3.656							3.656	3.656	100
c	Spese postali, telefono, fax e servizi di trasporto per l'attività UI.	14.384							14.384	14.384	100
d	Servizi manutenzione ordinaria.	2.043							2.043	2.043	100
e	Affitto.	5.308							5.308	5.308	100
f	Servizi intellettuali e personali.	8.000							8.000	8.000	100
g	Servizi comunali.	1.000							1.000	1.000	100
h	Servizi grafici.	200							200	200	100
i	Altre spese esterne – prestazioni.	1.500							1.500	1.500	100
l	Rappresentanza.	3.380							3.380	3.380	100
m	Premi di assicurazione.	4.200							4.200	4.200	100
n	Servizi bancari e uscite per il movimento dei pagamenti.	9.000							9.000	9.000	100
o	Rete interna telefonia mobile CNI (CI, Scuole, Istituzioni, UI).						17.000		17.000	8.250	206
p	Altre spese di gestione.	2.891		2.109					5.000	7.109	70
	<b>TOTALE A</b>	<b>61.192</b>	<b>0</b>	<b>2.109</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17.000</b>	<b>0</b>	<b>80.301</b>	<b>73.660</b>	<b>109</b>
<b>2</b>	<b>Costi per i dipendenti.</b>										
a	Stipendi lordi.	71.204		58.251	26.545				156.000	156.000	100
b	Indennizzi e compensi.	8.000							8.000	8.000	100
c	Diarie e spese viaggio.	3.000							3.000	3.000	100
	<b>TOTALE B</b>	<b>82.204</b>	<b>0</b>	<b>58.251</b>	<b>26.545</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>167.000</b>	<b>167.000</b>	<b>100</b>
	<b>TOTALE A + TOTALE B</b>	<b>143.396</b>	<b>0</b>	<b>60.360</b>	<b>26.545</b>	<b>0</b>	<b>17.000</b>	<b>0</b>	<b>247.301</b>	<b>240.660</b>	<b>103</b>

in Euro (senza decimali)

### III SPESE DELL'UNIONE ITALIANA CON SEDE A CAPODISTRIA PER IL 2007

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Retribuzione personale dipendente.	40.540				22.800			63.340	68.514	92
2	Amministratore informatico	0							0	1.125	-
3	Servizio contabile.	6.000							6.000	3.000	200
4	Spese per la sicurezza sul lavoro.	200							200	170	118
5	Spese viaggio.	7.800							7.800	5.000	156
6	Spese uso automobile di servizio.	0							0	2.500	-
7	Spese di rappresentanza.	1.000							1.000	1.000	100
8	Provvigioni bancarie.	660							660	800	83
9	Spese manutenzione rete informatica e attrezzature.	1.000							1.000	0	-
10	Materiale di cancelleria.	3.000							3.000	3.000	100
10	Spese telefoniche (tel., internet, cellulare, fax).	7.800							7.800	10.300	76
11	Cassa (spese postali e piccole spese materiali).	1.000							1.000	1.000	100
12	Spese abbonamenti a pubblicazioni.	300							300	300	100
13	Spese affitto sede.	10.000							10.000	8.424	119
14	Spese energia elettrica, acqua.	2.000							2.000	3.000	67
15	Spese di pulizia.	2.160							2.160	2.000	108
	<b>TOTALE</b>	<b>83.460</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22.800</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>106.260</b>	<b>110.133</b>	<b>96</b>

**RIEPILOGO SPESE FUNZIONALI UNIONE ITALIANA E SUOI ORGANI:**

N°	Attività	Repubblica Italiana: UPT (L. FVG 78/79 + Cap. 4063 MAE)	Repubblica Italiana: L. 19/91 + estensioni (Cap. 4062 MAE)	Repubblica di Croazia: Consiglio per le Minoranze Nazionali	Repubblica di Croazia: Regione Istriana	Repubblica di Slovenia: Ufficio per Nazionalità	Altri (Italia, Cap. 4061 MAE; Residuo passivo UPT 2007; ecc.)	Entrate proprie	TOTALE 2008	TOTALE 2007	INDICE 2007/2008
1	Totale del Piano spese dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva (I).	175.300	0	0	0	0	0	0	175.300	178.691	98
2	Totale della spese funzionali dell'Unione Italiana (II+III).	226.856	0	60.360	26.545	22.800	17.000	0	353.561	350.793	101
	<b>TOTALE COMPLESSIVO</b>	<b>402.156</b>	<b>0</b>	<b>60.360</b>	<b>26.545</b>	<b>22.800</b>	<b>17.000</b>	<b>0</b>	<b>528.861</b>	<b>529.484</b>	<b>100</b>

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Maurizio Tremul

Il Presidente dell'Assemblea  
On. Furio Radin

Pola, 28 gennaio 2008

## GIUNTA ESECUTIVA

Sig. Amm. 013-04/2007-15/19

N° Pr. 2170-67-02-07-17

Ai sensi dell'articolo 39 dello Statuto dell'Unione Italiana e degli articoli 19 e 27 del "Regolamento di procedura della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana nel corso della sua XX Sessione ordinaria, tenutasi a Verteneglio, il 18 dicembre 2007, dopo aver esaminato, in seconda lettura, la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" e la Proposta di "Delibera, \_\_\_\_\_, N° \_\_\_\_\_, "Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", su proposta del Settore "Finanze e Bilancio", ha approvato la seguente:

### CONCLUSIONE

**18 dicembre 2007, N° 283,**

***"Approvazione del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008 e della relativa Delibera"***

1. Si approva la Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" e la Proposta di relativa Delibera (in allegato), che sono parte integrante della presente Conclusione.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione del "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008" sono assicurati dal Ministero agli Affari Esteri della Repubblica Italiana, dalla Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, dalla Repubblica di Croazia, dalla Repubblica di Slovenia, dalla Regione Istriana e da altre fonti.
3. La Proposta di "Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2008", unitamente alla relativa Delibera, sono trasmessi al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana con gentile richiesta di inserirla all'ordine del giorno della prossima Sessione dell'Assemblea dell'Unione Italiana. A relatore si propone il Presidente della Giunta Esecutiva, coadiuvato dai membri della Giunta medesima.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.cipo.hr](http://www.cipo.hr)

Il Presidente  
Maurizio Tremul

Verteneglio, 18 dicembre 2007

Recapitare:

- Ai membri della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana.
- Al "Comitato di coordinamento per le attività a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia".
- Alla D.G.EU. del Ministero degli Affari Esteri italiano.
- Alla Giunta della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia.
- All'Università Popolare di Trieste.
- Al Presidente dell'Assemblea dell'Unione Italiana, On. Furio Radin.
- Alla Direttrice dei Servizi Amministrativi dell'UI, Sig.ra Orietta Marot.
- Al Segretario della GE, Sig.ra Ingrid Budiselić.
- All'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva.
- Archivio.